



MANUAL DE USUARIO
MODELO ATLANTA
1424SR

The logo for TEYDER ATLANTA features the stylized orange and blue circular emblem on the left, followed by the word "TEYDER" in a blue sans-serif font, and "ATLANTA" in a larger, bold, blue sans-serif font below it.



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO	3
3. PREPARACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS PARA SU USO	5
4. PRECAUCIONES DE USO	6
5. MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO	14
6. MODIFICACIONES DE LA SILLA	20
7. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y RESTRICCIONES DE CIRCULACIÓN	21
8. REVISIÓN / MANTENIMIENTO	21
9. GARANTIA	22

1. INTRODUCCIÓN

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de empezar a utilizar su nueva ATLANTA. Contienen importantes indicaciones de seguridad y valiosos consejos para el uso correcto de la silla de ruedas.

También contienen información sobre la seguridad de funcionamiento, la seguridad vial y la conservación óptima del valor de su silla de ruedas.

Si tiene alguna duda o necesita información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que le suministró la silla de ruedas.

En nuestra página web encontrará siempre la última versión del manual de usuario e información sobre su producto.

SÍMBOLOS



ADVERTENCIA

Es obligatorio observar y cumplir las advertencias.

Le informan de circunstancias que podrían provocar lesiones y/o daños en la silla de ruedas o en el entorno si no se respetan las advertencias.



NOTA

Trucos y consejos para simplificar el uso de las funciones.

2. INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

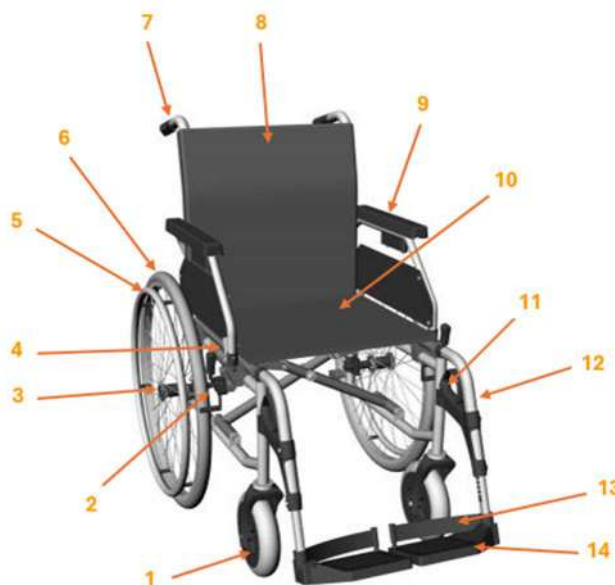
La silla ATLANTA está fabricada en aluminio y ha sido diseñada para su utilización tanto en interiores como exteriores.

Antes de utilizar su silla, compruebe que todos los componentes están en buen estado. Se entrega completamente montada y embalada en una caja. Si es posible, conserve el embalaje para un posible almacenamiento posterior de la silla de ruedas.

2.1. COMPONENTES DE LA SILLA DE RUEDAS

La vista general representa todos los modelos y muestra los componentes más importantes de la silla de ruedas plegable ATLANTA:

1. Ruedas delanteras
2. Freno de mano
3. Eje de liberación rápida
4. Palanca de bloqueo de reposabrazos
5. Llantas de empuje
6. Ruedas traseras
7. Empuñaduras ergonómicas
8. Respaldo
9. Reposabrazos
10. Asiento
11. Palanca de bloqueo del reposapiés
12. Reposapiés
13. Cinta para el talón
14. Plataforma reposapiés



2.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las dimensiones aquí indicadas se refieren a la configuración estándar de la silla de ruedas y pueden variar según el modelo y la configuración de la silla de ruedas.

Especificaciones técnicas			1424SR	
			Min.	Max.
	Ancho Asiento	cm	39 / 42 / 45 / 47 / 50	
k	Longitud total (Con reposapiés)	cm	99	104
j	Longitud total (Sin reposapiés)	cm	79	
b	Anchura Total	cm	59 / 62 / 65 / 68	
i	Altura Total	cm	94	101,5
j	Longitud Plegada	cm	80	
	Ancho Plegada	cm	31	
i	Altura Plegada	cm	94	101,5
	Peso Total	kg	15,2	16,2
f	Profundidad del asiento (ajustable)	cm	40 - 46	
a	Anchura del asiento	cm	41 - 47	
d	Altura del asiento	cm	48,5 / 50 / 51,5	
h	Altura respaldo	cm	42 – 49,5	
c	Distancia reposapiés al asiento	cm	36,2	51,2
	Ángulo del reposapiés respecto al asiento	°	110	
e	Distancia reposabrazos al asiento (ajustable)	cm	23 (24,5 / 26)	
	Longitud del reposabrazos desde el respaldo	cm	28	38
	Ruedas delanteras	mm	200 macizas	
	Ruedas traseras	mm	600 PU	
	Radio de giro mínimo	mm	1292	1312
	Peso máximo del usuario	kg	130	

*El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso.



NOTA

Todas las dimensiones tomadas en piezas textiles (por ejemplo, respaldo tapicería) deben entenderse con una tolerancia de +/- 1 cm.

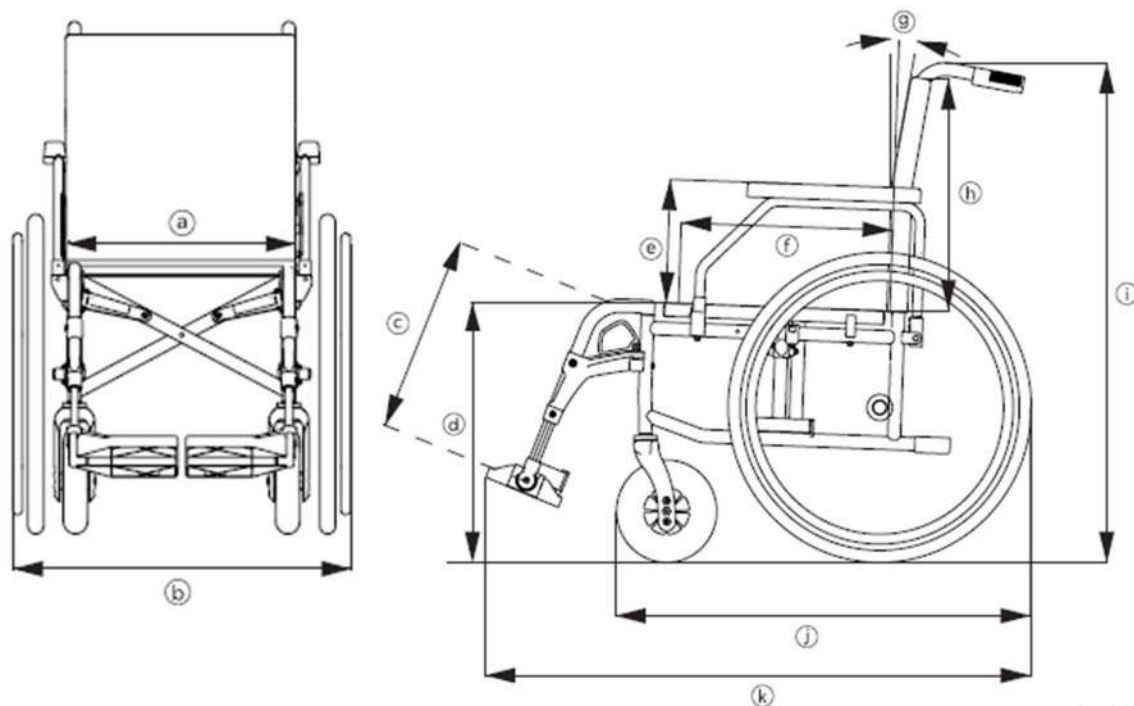


fig. 45

2.3. CONTENIDO DE LA CAJA

La caja del producto contiene los siguientes productos:

- Silla de ruedas ATLANTA – 1 unidad
- Reposapiés – 1 par
- Instrucciones de uso – 1 unidad
- Llaves multiusos (8, 10, 13, 16, 19 mm) – 1 unidad

3. PREPARACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS PARA SU USO

A continuación, les mostramos información sobre cómo desplegar la silla de ruedas y prepararla para su uso. Antes de utilizar la silla de ruedas por primera vez, solo tiene que desplegarla, colocar los reposapiés y fijar la solapa de velcro del tapizado del respaldo.



NOTA

La instalación inicial debe ser realizada por personal cualificado del distribuidor de suministros médicos.

3.1. INSTRUCCIONES DE PLEGADO Y DESPLEGADO

3.1.1. DESPLEGADO DE LA SILLA DE RUEDAS

1. Inclíne ligeramente la silla de ruedas hacia un lado (1, fig. 2).
2. En el lado opuesto, presione el tubo del asiento hacia abajo hasta el tope (2, fig. 2).
3. Inclíne la silla de ruedas hacia atrás y colóquela en el suelo.
4. Compruebe si la silla de ruedas se ha desplegado completamente. Para ello, presione los tubos de ambos lados del asiento



fig. 2

3.1.2. PLEGADO DE LA SILLA DE RUEDAS

1. Pliegue los reposapiés o retire los reposapiés. (Apartado 4.6 y 4.7)
2. Sujete los bordes delantero y trasero de la funda del asiento y tire de la funda hacia arriba por el centro (3, fig. 2). La silla de ruedas se plegará automáticamente.
3. Empuje hacia atrás el tapizado del respaldo al plegar la silla de ruedas.

3.2. TAPICERÍA DEL RESPALDO

La solapa (1, fig. 3) del tapizado del respaldo puede fijarse a la parte inferior del cojín del asiento con velcro para cerrar el hueco entre el respaldo y el asiento.



fig. 3

3.3. FIJACIÓN DEL REPOSAPIÉS

1. Introduzca el reposapiés desde arriba en la guía de la silla de ruedas (1, fig. 4). Al hacerlo, el reposapiés debe estar inclinado hacia fuera. El reposapiés debe estar plegado hacia arriba.
2. Gire el reposapiés hacia delante (2, fig. 4). Debe oír y sentir cómo encaja el reposapiés.
3. Compruebe que el reposapiés está bien bloqueado.
4. Los reposapiés se pliegan hacia abajo una vez fijados.



fig. 4

4. PRECAUCIONES DE USO

- Antes de usar la silla, es conveniente aprender las técnicas para levantarse, sentarse, realizar transferencias, subir y bajar rampas, escalones, etc. Puede ayudarse de este manual de instrucciones, pero es recomendable solicitar información a un profesional sanitario.
- No conduzca nunca la silla sólo sobre las ruedas traseras.
- No es recomendable inclinarse hacia delante (para atarse los zapatos, coger algo del suelo, ...), utilice aparatos especialmente diseñados para esta función. En caso de necesidad, mantenga la espalda apoyada en el respaldo, coloque las ruedas de delante rectas para alargar la base de la silla e inclínese poco a poco para no desequilibrar la silla.
- Respete siempre el peso máximo soportado de la silla de 130 kg, y asegúrese que el tamaño de la silla se adecua al usuario.
- Puede utilizarse en interiores y exteriores.

- Las personas que utilicen la silla de ruedas de forma autónoma deben ser física y mentalmente capaces de moverla y frenarla. El usuario debe tener suficiente visión para utilizar la silla de ruedas en espacios públicos y en la vía pública.
- Si la silla de ruedas es movida por un acompañante, éste debe ser físicamente capaz de empujar y frenar la silla de ruedas ocupada.
- La silla de ruedas no es adecuada para niños. No se utilizará para el transporte de más de una persona ni de carga.
- No baje o suba escaleras sin ayuda, ni haga movimientos bruscos.
- En la calle, circule siempre por aceras y arcenes, nunca por la carretera. Asegúrese que su presencia es visible para los conductores cuando cruce la calle. Siempre circule con precaución.
- No corra riesgos innecesarios, no dude en solicitar la ayuda de otra persona para superar algún obstáculo.

4.1. SUBIR Y BAJAR DE LA SILLA DE RUEDAS

Las distintas minusvalías permiten una mayor o menor maniobrabilidad.

Para entrar y salir de la silla de ruedas con facilidad y seguridad, los siguientes consejos pueden ser útiles.



NOTA

Coloque la silla de ruedas hacia atrás contra una pared estable (fig. 5). De este modo, la silla no rodará sobre superficies lisas.

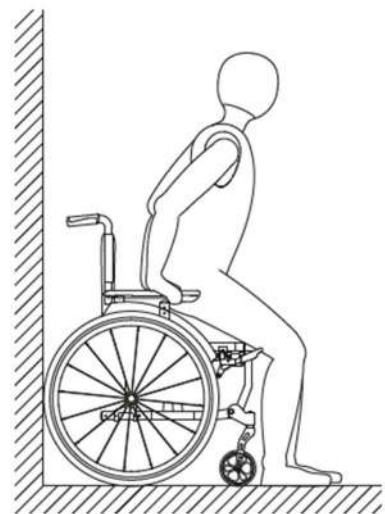


fig. 5

4.1.1. COMO SENTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS

1. Retire los reposapiés (véase el apartado 4.7).
2. Si es posible, coloque las ruedas traseras de la silla de ruedas contra una pared sólida.
3. Accione los frenos de estacionamiento para bloquear la silla.
4. Colóquese lo más cerca posible de la silla de ruedas. Dese la vuelta y retroceda con cuidado hasta que sus piernas toquen el borde del asiento.
5. Agarre ahora el reposabrazos con las manos. Ahora puede sentarse lentamente y con seguridad.
6. Gire ambos reposapiés hacia delante en el sentido de la marcha. Escuche y sienta el clic para asegurarse de que los reposapiés están correctamente encajados.
7. Por último, abata ambos reposapiés hacia abajo con los pies y coloque los pies en los reposapiés (véase el apartado 3.3).

4.1.2. COMO LEVANTARSE EN LA SILLA DE RUEDAS

Realice el procedimiento en el orden inverso.



ADVERTENCIA

No se apoye en los reposapiés ni en el estribo al levantarse o sentarse. No están diseñados para soportar todo el peso de una persona.

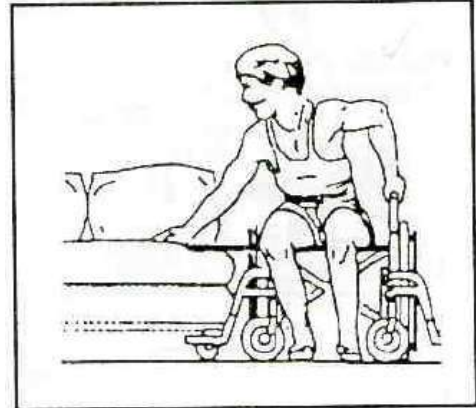
4.1.3. TRANSFERENCIAS LATERALES

Antes de realizar la transferencia, deberá extraer el reposabrazos (ver apartado 4.5) del extremo al que vaya a realizarse la transferencia.

Coloque la silla lo más cerca posible del lado en el que se vaya a realizar la transferencia, con las ruedas delanteras giradas hacia los lados, bloqueando el movimiento frontal de la silla.

Bloquee las ruedas para mayor seguridad y pliegue los reposapiés hacia fuera, o quítelos. Cambie el peso corporal al asiento/superficie donde vaya a transferirse.

Si tiene dificultades en la realización de transferencias, siempre es recomendable usar una tabla de transferencia.



ADVERTENCIA

Antes de realizar la transferencia a la silla o fuera de ella, es muy importante que la distancia entre los elementos sea la mínima posible. Es importante que las ruedas delanteras miren en la dirección dónde se encuentre el objeto en el que vaya a transferirse.

4.2. CÓMO SUBIR O BAJAR ESCALERAS



PRECAUCIÓN

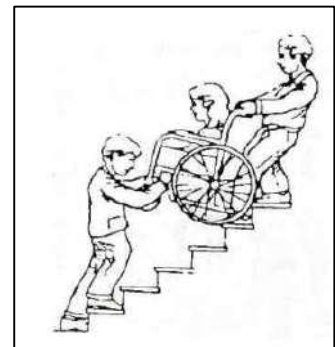
No utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas ocupada entre una o más plantas.

Puede producir lesiones corporales graves.

Se aconseja extrema precaución cuando sea necesario mover una silla de ruedas para subir o bajar escaleras. Se recomienda ser ayudado por dos personas para poder hacer el movimiento.

Siga el siguiente procedimiento para subir las escaleras:

1. Inclinar la silla hasta el punto de equilibrio.
2. Colocar un ayudante en la parte frontal de la silla y otro en la parte trasera.
3. El ayudante que está en la parte trasera deberá inclinar la silla hacia atrás y apoyarla al escalón, agarrando las empuñaduras para hacer fuerza.
4. El ayudante que está en la parte frontal de la silla, agarrando la silla por la parte frontal (por la estructura, nunca por ninguna parte desmontable), deberá levantar la parte frontal de la silla.



4.3. INCLINACIÓN DEL USUARIO EN LA SILLA

4.3.1. INCLINACIÓN HACIA DELANTE

Cuando el usuario tenga la necesidad de doblarse o inclinarse hacia delante, es importante utilizar las ruedas delanteras como una herramienta para mantener la estabilidad y el equilibrio del usuario en la silla. Esta posición es esencial para su seguridad.

Para ello, será importante dirigir las ruedas delanteras para su movimiento hacia delante (en caso de ser necesaria una inclinación hacia esta dirección) y activar el bloqueo de las ruedas. Es importante no apoyarse en la parte delantera de los reposabrazos, pues desestabilizaría la silla.



PRECAUCIÓN

No intente alcanzar objetos en ninguno de los siguientes casos:

1. Si esto implica que usted tiene que avanzar en el asiento.
2. Si usted tiene que recogerlos del suelo.

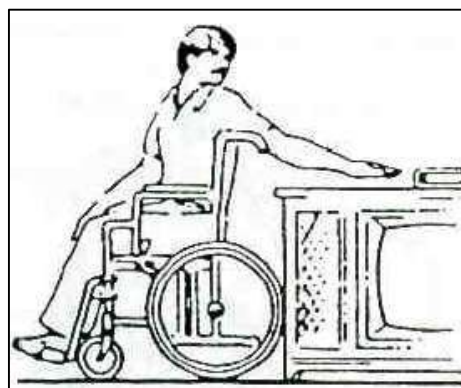
Ambos movimientos desestabilizarían el centro de gravedad de la silla y podría producirse un accidente.

4.3.2. INCLINACIÓN HACIA ATRÁS

Cuando el usuario tenga la necesidad de desplazarse hacia atrás, posicione la silla lo más cerca posible del objeto.

Encare las ruedas delanteras hacia delante, para conseguir que el largo de la silla sea el mayor posible.

La extensión máxima a la que podrá llegar es la que le permita el largo de su propio brazo, nunca cambie su posición de sentado.



PRECAUCIÓN

No bloquee las ruedas en este caso, es mejor que éstas se deslicen hacia atrás en lugar de quedar bloqueadas y volcar. No se apoye sobre la parte superior del respaldo, esto cambiaría el centro de gravedad de la silla.

4.4. GIRAR LOS PANELES LATERALES / REPOSABRAZOS

Los paneles laterales pueden girarse hacia arriba/atrás junto con los reposabrazos para permitir a los usuarios subir o bajar de la silla de ruedas desde el lateral.

1. Presione hacia delante la palanca de bloqueo del panel lateral (1, fig. 6).
2. Sujete el panel lateral por el tubo situado delante del reposabrazos y gírelo hacia arriba/atrás (2, fig. 6).

Al girar el panel lateral hacia abajo: Introduzca el tubo del panel lateral en la fijación y asegúrese de que encaja correctamente (3, fig. 6).



fig. 6

4.5. DESMONTAJE DE LOS PANELES LATERALES / REPOSABRAZOS

1. Gire el panel lateral hacia arriba/atrás (4.4).
2. Tire hacia abajo del pasador trasero del dispositivo de sujeción (4, fig. 7).
3. Sujete la pieza lateral por el reposabrazos y tire de ella para sacarla del soporte (5, fig. 7).

Para volver a colocar el panel lateral, realice estas acciones en orden inverso



fig. 7



NOTA

El soporte trasero debe introducirse en la fijación al insertar el panel lateral/reposabrazos. Asegúrese de que el pin de bloqueo encaje.

4.6. PLEGADO DE LOS REPOSAPIÉS

1. Sujete el reposapiés por el borde delantero.
2. Gire el reposapiés hacia arriba. (fig. 8)



ADVERTENCIA

El usuario no debe apoyar su peso en los reposapiés al sentarse y levantarse de la silla de ruedas.

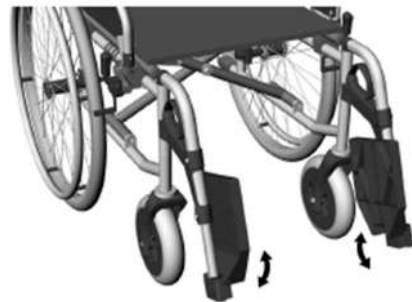


fig. 8

4.7. GIRAR Y SEPARAR LOS REPOSAPIÉS

Los reposapiés pueden girarse hacia un lado y separarse para facilitar la transferencia a la silla de ruedas o fuera de ella. Esto también permite acercar la silla de ruedas a una cama o bañera.

1. Pliegue la placa del pie hacia arriba (véase el capítulo 4.6).
2. Tire de la empuñadura de bloqueo hacia arriba (2, fig. 9).
3. Gire el reposapiés hacia un lado (3, fig. 9).
4. Si desea retirar el reposapiés, sujételo por la parte horizontal del tubo y tire del reposapiés hacia arriba para sacarlo de la guía (4, fig. 9).

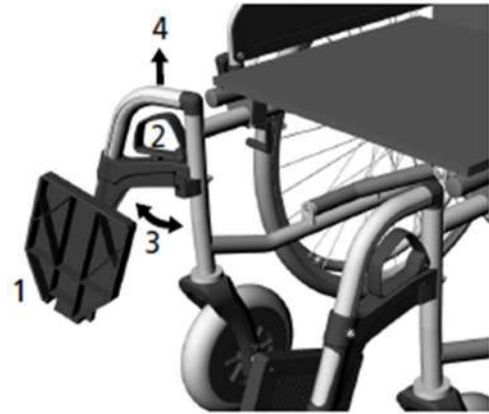


fig. 9



ADVERTENCIA

Cuando los reposapiés se giran hacia fuera, se desbloquean automáticamente y pueden soltarse fácilmente de sus soportes. Tenga esto en cuenta, por ejemplo, durante el transporte.

4.8. PROPULSAR Y FRENAR LA SILLA DE RUEDAS CON LAS LLANTAS DE EMPUJE

La silla de ruedas se empuja y frena con los aros de empuje. Sujételos con las manos, con los pulgares hacia delante en los aros de empuje (véase la fig. 10).



ADVERTENCIA

Asegúrese de que sus pulgares no tocan la carcasa de la rueda mientras la silla está en movimiento.

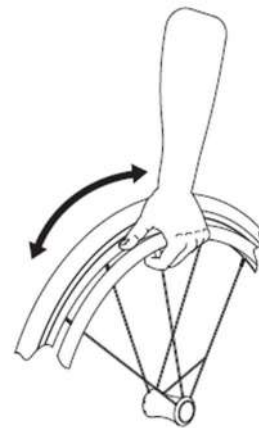


fig. 10

- **Para propulsar la silla de ruedas hacia delante:** Empuje ambas ruedas uniformemente hacia delante.
- **Para propulsar la silla hacia atrás:** Empuje ambas ruedas uniformemente hacia atrás.
- **Para detener la silla de ruedas:** Cierre las manos alrededor de los aros de empuje y aumente gradualmente la presión de agarre.
- **Para girar hacia un lado:** Desacelere la rueda del lado hacia el que desea girar.
- **Para girar la silla de ruedas sobre la marcha:** Empuje una rueda hacia delante y la otra hacia atrás al mismo tiempo.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento: Entre el neumático y el apoyabrazos



ADVERTENCIA

Durante las maniobras de frenado brusco, las llantas de empuje pueden calentarse bastante.

4.9. CONDUCCIÓN EN PENDIENTES Y TERRENOS IRREGULARES

Los baches y las irregularidades del terreno pueden hacer que la silla de ruedas vuelque al pasar por rampas, pendientes, desniveles y bordillos.

Incline el cuerpo hacia delante al subir un escalón o una pendiente. (1 y 2, fig. 11).

Incline la parte superior del cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. (3 y 4, fig. 11)

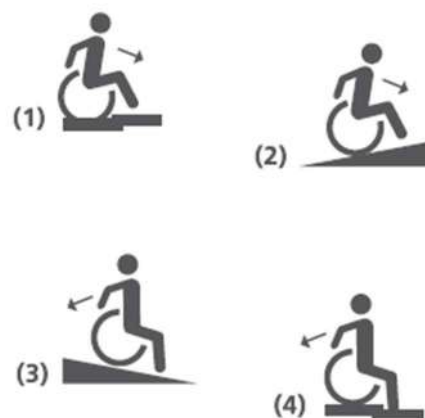


fig. 11



ADVERTENCIA

Suba o baje pendientes siempre en línea recta y a velocidad reducida. No conduzca oblicuamente por pendientes, ya que aumenta el riesgo de vuelco.



ADVERTENCIA

Si frena la silla de ruedas durante mucho tiempo utilizando los reposamanos, por ejemplo, al conducir cuesta abajo, se genera mucho calor por fricción. Utilice guantes adecuados.

4.10. CARGA DE LA SILLA DE RUEDAS

Se pueden colgar cargas adicionales (mochilas u objetos similares) de hasta 5 kg como máximo, siempre que no se supere el peso máximo del usuario.



ADVERTENCIA

Colgar cargas en la silla de ruedas aumenta el riesgo de que vuelque hacia atrás. Por ello, se recomienda utilizar soportes antivuelco.

4.11. FRENOS DE ESTACIONAMIENTO

La silla de ruedas dispone de un freno de estacionamiento a cada lado. Pueden utilizarse para aparcarla con seguridad.

1. Presione la palanca de freno hacia delante de forma que el freno bloquee la rueda (1, fig. 12).
2. Presione la palanca de freno más hacia delante hasta que note que encaja (2, fig. 13).

Para soltar el freno de estacionamiento: Tire de la palanca de freno hacia atrás.

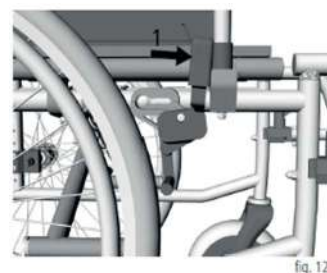


fig. 12



fig. 13



ADVERTENCIA

No utilice los frenos de estacionamiento para detener la silla de ruedas durante el desplazamiento, ya que las ruedas podrían bloquearse. Debido al bloqueo inmediato de las ruedas, es posible que ya no pueda controlar el sentido de la marcha.



NOTA

Utilice ambos frenos de estacionamiento al aparcarse la silla de ruedas. De este modo, la fuerza de frenado se distribuye uniformemente entre las dos ruedas traseras.

4.12. DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Puede resultar útil desmontar las ruedas traseras para transportar la silla de ruedas o realizar ajustes.

Desmontaje de la rueda trasera:

1. Presione con el pulgar el botón de bloqueo del eje de desmontaje rápido situado en el centro del cubo de la rueda (1, fig. 15).
2. Pon los otros dedos entre los radios.
3. Extraiga la rueda trasera con el eje de desmontaje rápido del soporte del eje (2, fig. 15).



fig. 15

Fijación de la rueda trasera:

1. Presione con el pulgar el botón de bloqueo del eje de liberación rápida.
2. Coloque la rueda trasera en la silla de ruedas e inserte el eje de liberación rápida en el soporte hasta que encaje.
3. Compruebe si el eje de liberación rápida está correctamente encajado.



NOTA

Si mantiene pulsado el botón de bloqueo al fijar las ruedas traseras, le resultará más fácil insertar el eje de liberación rápida en el soporte.



ADVERTENCIA

Después de fijar las ruedas, compruebe siempre que el bloqueo ha encajado correctamente.

5. MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO

A veces se necesitan accesorios para los ajustes que se describen a continuación. Sólo deben utilizarse accesorios originales de TEYDER, S.L. Sólo así se garantiza la conformidad y, por tanto, la seguridad del producto.

En la primera puesta en marcha de un nuevo usuario, todos los ajustes de la silla de ruedas deben ser realizados por especialistas cualificados para garantizar un posicionamiento correcto y la seguridad.



ADVERTENCIA

Las tareas de ajuste complejas que pueden provocar un riesgo de accidente si no se realizan correctamente sólo deben ser realizadas por personal especializado designado y están etiquetadas en consecuencia. «Sólo debe realizarlas personal especializado».

Esto se aplica especialmente al ajuste de los frenos y a los ajustes que afectan a la estabilidad de la silla de ruedas.

5.1. AJUSTE DE LA LONGITUD DEL REPOSAPIÉS

Los ajustes deben realizarse individualmente y con el usuario sentado en la silla y apoyando los pies en las plataformas de los reposapiés. Para mover el reposapiés hacia arriba o hacia abajo, sírvase de una llave inglesa para aflojar el tornillo de la parte inferior del reposapiés, debajo de la plataforma. Una vez ajustado a la medida deseada, vuelva a apretar el tornillo para fijarla.

Para ajustar el largo del reposapiés, recuerde que la distancia entre el suelo y la plataforma del reposapiés debe ser de al menos 6,5 centímetros.

1. Afloje la unión atornillada inferior del reposapiés (1, fig. 20) mediante una rotación.
2. Sujete el reposapiés y tire de él hacia abajo o empujelo hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada (2, fig.20), pero sin sobrepasar la etiqueta de máximo/mínimo.
3. Vuelva a apretar firmemente la unión roscada de nuevo (1, fig. 20).
4. Compruebe si la longitud de la pata inferior está ajustada: Los muslos deben estar horizontales.



fig. 20



ADVERTENCIA

Es importante asegurar que, una vez ajustado el reposapiés, la altura e inclinación fijada no cause fricción entre la parte trasera de las piernas y la parte delantera de la tapicería del asiento. Es recomendable que la rodilla quede ligeramente por encima de la altura de la cadera.

5.2. RESPALDO AJUSTABLE

La ATLANTA está equipada de serie con un respaldo ajustable con velcro. Puede ajustarse a sus necesidades. (fig. 21)

Para ello, abra el cierre de velcro de la correa del respaldo por debajo de la almohadilla del asiento y pliéguela hacia delante junto con el tapizado del respaldo. Suelte ahora la cinta de velcro (1). A continuación, puede unir con velcro (1) las correas en la posición deseada (2). La cinta de velcro debe solaparse al menos 10 cm. Empiece por la correa más baja. Por último, vuelva a doblar la correa trasera hacia atrás y fíjela con el cierre de velcro.



fig. 21

5.3. REPOSABRAZOS

La longitud y la altura de los reposabrazos pueden ajustarse. (fig. 22)

1. Desde abajo, afloje los dos tornillos con los que el reposabrazos está fijado al panel lateral. (1)
2. Ajuste de la longitud (100 mm): Deslice el reposabrazos hacia delante o hacia atrás utilizando los insertos roscados suministrados (ajustables en etapas de 25 mm). (2).
3. Ajuste de la altura (30 mm): Retire el reposabrazos e inserte uno o ambos adaptadores de altura (15 mm) entre el tubo del panel lateral y el reposabrazos (3).
4. Fije el reposabrazos con los dos tornillos.

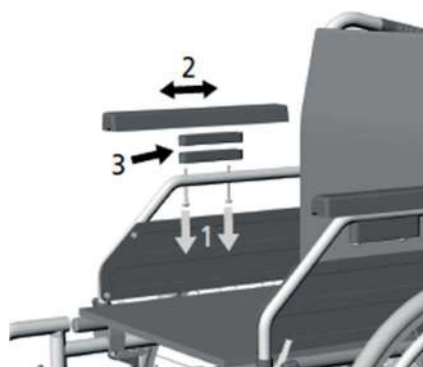


fig. 22

5.4. AJUSTE ALTURA EMPUÑADURA DE EMPUJE

En la ATLANTA, la altura de la empuñadura de empuje puede ajustarse a las necesidades del acompañante.

1. En primer lugar, afloje el tornillo de la palanca de sujeción situada en la parte posterior del respaldo. (1, fig. 23).
2. Ahora puede tirar del tubo del asa de empuje hacia arriba hasta la posición deseada. (2, fig. 23).

Vuelva a enroscar el tornillo de la palanca de sujeción en uno de los tres orificios previstos. Asegúrese de que los tornillos de la palanca de sujeción estén bien apretados.



fig. 23

5.5. REGULAR PROFUNDIDAD DEL ASIENTO

La silla de ruedas se suministra con una profundidad de asiento máxima de 440 mm. Para reducir la profundidad del asiento, retire primero los reposapiés (véase el capítulo 4.7). A continuación, abra las correas de velcro situadas a izquierda y derecha debajo del cojín del asiento (1, fig. 24). Ahora fije las correas de velcro a la parte inferior de la extensión del cojín del asiento de modo que ya no encierren el armazón de la silla de ruedas (2, fig. 25). Pliegue la extensión bajo el asiento y fije las correas de velcro para asegurarla allí (3, fig. 25).



fig. 24

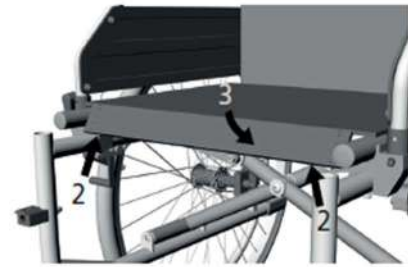


fig. 25

5.6. AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

Sólo debe realizarlo personal especializado:

La silla de ruedas se suministra con el asiento a una altura de 51 cm. Mediante taladros en las horquillas de las ruedas y en el armazón de la silla de ruedas se pueden seleccionar alturas de asiento alternativas de 48,5 cm y 46 cm.

Herramientas: Llave Allen tamaño 6 y llave fija AF 10

Orificios a utilizar en la horquilla de la rueda delantera (1, fig. 26).

1. Altura del asiento 51 > Agujero inferior en la horquilla de la rueda.
2. Altura del asiento 48,5 > Agujero central de la horquilla de la rueda.
3. Altura del asiento 46 > Orificio superior de las horquillas de las ruedas.



fig. 26

La estructura de la silla de ruedas dispone de 5 orificios para ajustar la altura del asiento mediante el adaptador de la rueda trasera (2, fig. 28). Orificios previstos:

4. Altura del asiento 51 > 2º + 3º orificio desde abajo.
5. Altura del asiento 48,5 > 3º + 4º orificio desde la parte inferior.
6. Altura del asiento 46 > 4º + 5º agujero desde abajo.

Para ello, afloje los tornillos de fijación del adaptador de la rueda trasera (2, fig. 27) y ajústelo a la altura deseada. Vuelva a apretar los tornillos.



fig. 27



ADVERTENCIA

Si modifica la altura del asiento, deberá reajustar los frenos de estacionamiento (véase el capítulo 5.7).



ADVERTENCIA

Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados después de realizar los ajustes.

5.7. FRENOS DE ESTACIONAMIENTO

Sólo debe ser realizado por personal especializado:

La distancia entre los pasadores de freno y la carcasa del neumático debe ser de 3-5 mm en el punto más estrecho cuando el mecanismo de freno está completamente abierto (1, fig. 28).

Herramientas: Llave Allen tamaño 4 y llave fija AF 10.

Afloje el tornillo para ajustar/corregir la distancia (2, fig. 28). A continuación, empuje los frenos hasta la posición correcta. Vuelva a apretar el tornillo y compruebe el funcionamiento de los frenos. Cuando los frenos están accionados, no debe ser posible empujar la silla de ruedas.

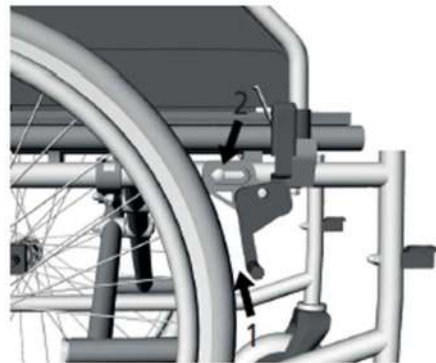


fig. 28

5.8. SOPORTE ANTIVUELCOS

Sólo debe ser realizado por personal especializado:

(fig. 34) Herramienta: Llave fija AF 10

Retire las ayudas de inclinación de goma para insertar los soportes antivuelco fijables en el tubo inferior trasero de la estructura (1). Las ruedas de apoyo están fijadas al tubo metálico y aseguradas con un tornillo (2).

La altura de las ruedas puede adaptarse a la silla de ruedas y los soportes antivuelco pueden empujarse hacia arriba. Esto es útil si un acompañante empuja la silla de ruedas y necesita superar obstáculos. Para ello, tire del soporte de sujeción rojo hacia sí (3) y empuje el tubo hacia arriba o hacia abajo (4) a lo largo del soporte.

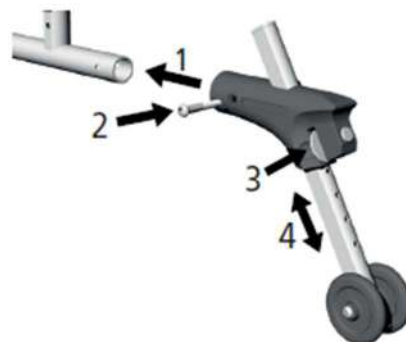


fig. 34

5.9. REPOSAPIÉS REGULABLES EN ÁNGULO

Herramientas: Llave Allen tamaño 5

Para cambiar el ángulo, afloje primero el tornillo Allen (1, fig. 35) y tire de la placa de pie ligeramente hacia dentro hasta que se libere el bloqueo. A continuación, ajuste el reposapiés al ángulo deseado (2, fig. 35) y vuelva a apretar el tornillo Allen.



fig. 35

5.10. SOPORTE PARA AMPUTADOS (OPCIONAL)

1. Desmonte el reposapiés (capítulo 4.7).
2. Sujete la tabla de amputación por el cojín e introdúzcala desde arriba en el tubo de la estructura (1, fig. 38).

Ajuste del ángulo de la tabla de amputación:

1. Suelte la palanca de sujeción en sentido contrario a las agujas del reloj (2, fig. 38).
2. Coloque el soporte para amputados en la posición deseada.
3. Apriete la palanca de sujeción en el sentido de las agujas del reloj.



fig. 38

Ajuste de la altura de la tabla para amputados:

1. Afloje los dos tornillos de cabeza cilíndrica (3, fig. 38).
2. Sujete el soporte para amputados por la almohadilla y empújela hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada. Por último, vuelva a apretar los tornillos.

5.11. REPOSAPIÉS ELEVABLE

La almohadilla de la pantorrilla debe instalarse antes de usarla por primera vez. Utilice el tornillo Allen de 5 mm y la tuerca adjuntos e instálelos en el orificio de la tercera posición del soporte de la almohadilla para las pantorrillas (véase 5, fig. 43/ fig. 44 s. 36/37).

Para fijar el reposapiés a la silla de ruedas, proceda del mismo modo que con un reposapiés estándar (consulte en el manual de usuario). Para plegarlo, mueva la palanca de bloqueo hacia delante mientras gira el reposapiés hacia un lado (1/2, fig. 41).

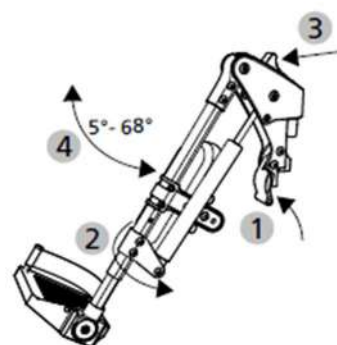


fig. 41

Ajuste del ángulo del reposapiés 5° - 68°

Presione hacia delante la palanca de desbloqueo del muelle neumático (3/4, fig. 41). El ángulo de la rodilla desciende de 68° a 5° mientras se mantenga pulsada la palanca de liberación.

Para ajustar un ángulo, suelte la palanca de liberación del muelle neumático en la posición deseada.

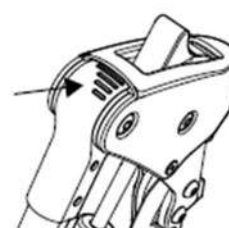


fig. 42

Las líneas de la cuadrícula pueden utilizarse como orientación (fig. 42).

Presione la palanca de desbloqueo hacia delante y empuje el reposapiés hacia abajo al mismo tiempo para aumentar el ángulo de la rodilla (fig. 41).



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento: existe riesgo de atrapamiento en piezas móviles (por ejemplo, la almohadilla de la pantorrilla, la palanca de pivote).

Riesgo de lesiones: no se ponga de pie sobre el reposapiés ni transporte la silla de ruedas por los reposapiés. No están para soportar todo el peso de una persona.

Ajuste de la longitud de la pantorrilla:

1. Para ajustar la longitud, afloje el tornillo Allen 4 mm (A, fig. 43) dando algunas vueltas (1, fig. 43), pero no lo afloje del todo.
2. A continuación, tire/deslice el reposapiés hasta la longitud deseada (2, fig. 43). Preste atención a la separación mínima de 40 mm entre el reposapiés y el suelo.
3. Para fijarlo, apriete de nuevo el tornillo (A, fig. 43). Asegúrese de que el tornillo encaje en el carro interior.

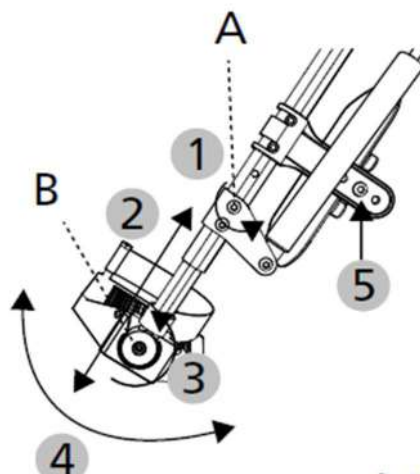


fig. 43

Ajuste del ángulo del reposapiés:

1. Afloje el tornillo Allen 5 mm (B y 3, Fig.55).
2. Extraiga la placa de pie por la parte interior.
3. Vuelva a insertar la placa para pies en el ángulo deseado (4, fig. 43).
4. Por último, fije de nuevo el reposapiés con el tornillo de cabeza cilíndrica B.

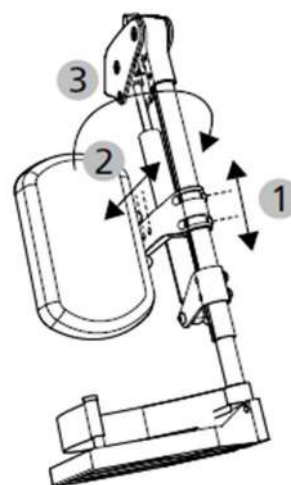


fig. 44

Colocación de la almohadilla para la pantorrilla:

1. Afloje los 2 tornillos Allen de 5 mm del soporte para ajustar la altura. Tras el ajuste, fije de nuevo los tornillos en el patrón de orificios en pasos de 30 mm (1, fig. 44).
2. Afloje el tornillo de cabeza cilíndrica 5 mm para ajustar la profundidad. Tras el ajuste, fije los tornillos de nuevo en el patrón de taladros en pasos de 20 mm (2, fig. 44).



ADVERTENCIA

La almohadilla de la pantorrilla se puede girar hacia fuera con el soporte para aliviar la pantorrilla y dar más espacio a la pierna (3, fig. 44).

5.12. COMPROBAR LA PRESIÓN DE LAS RUEDAS

En caso de ruedas neumáticas, asegúrese que la presión sea la adecuada. Es recomendable realizar una revisión semanal y mantener los neumáticos siempre en la presión correcta.

Las ruedas macizas deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedan sin relieve.



ADVERTENCIA

Cambie inmediatamente cualquier parte que esté agrietada o dañada, como neumáticos, reposabrazos, crucetas, asiento, respaldo, etc.

5.13. LIMPIEZA

La estructura de la silla se puede limpiar con un abrillantador que no sea agresivo. Para limpiar la tela del asiento y el respaldo, utilizar una esponja humedecida en agua tibia y ayúdese de un jabón suave. Se recomienda usar un limpiador específico para nylon.



ADVERTENCIA

Para limpiar las partes metálicas, no utilizar productos abrasivos ni detergentes fuertes, ni se ayude de materiales que puedan rallar la estructura.

5.14. RUEDAS

Las ruedas deberían revisarse al menos una vez al mes para comprobar la tirantez hacia el eje de los radios. Si la rueda tambalea o está suelta, suelte la tuerca de seguridad y apriete el tornillo del eje ligeramente. Para comprobar que la rueda está correcta, apóyela sobre uno de los dos lados y haga girarla. Ésta debería dejar de girar de forma lenta. Si se para de forma abrupta, significa que está demasiado prieta y que el eje debería soltarse un poco.

Las ruedas delanteras están aseguradas por una horquilla, mediante una tuerca y un tornillo. Esta tuerca y tornillo deberían comprobarse periódicamente para permitir un giro cómodo pero seguro. Debajo de la tapa de la rueda hay una tuerca de ajuste. Si está demasiado prieta esta tuerca, será difícil de dirigir la silla, en cambio, si está demasiado floja, el movimiento no será firme y se balanceará la rueda.

Para comprobar que la rueda está correcta:

1. Incline la silla hacia atrás
2. Levante la rueda giratoria hacia el techo y luego empuje suavemente hacia abajo y a los lados. La rueda y la horquilla deberían girar sin obstáculos y frenar poco a poco.
3. Si la rueda se detiene en ángulo hacia un lado, aflojar la tuerca de seguridad de la horquilla y ligeramente presiónela.

5.15. CRUCETAS

Asegúrese que la tuerca y el tornillo que sujeta las crucetas se aprietan de tal forma que permite el plegado fácil de la silla de ruedas, pero no quedan sueltas.

Periódicamente lubricar el perno central. Esto asegurará a la silla de ruedas que se "flexiona" al cruzar superficies irregulares.



NOTA

Periódicamente lubricar el tornillo central.

6. MODIFICACIONES DE LA SILLA

El uso de piezas no subministradas por TEYDER, S.L. o cualquier modificación realizada sobre la silla puede dañar la estructura de la misma y crear condiciones de inseguridad, nunca cubiertas en garantía.

Si se instalan productos de terceros en la silla de ruedas, la responsabilidad de la seguridad del producto pasa a la persona que instala los accesorios o realiza la instalación.

La conformidad de la combinación de accesorios o complementos y producto es entonces nueva, y debe ser declarada por la persona que lo instala. La conformidad declarada por TEYDER según MDR 2017/745.

7. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y RESTRICCIONES DE CIRCULACIÓN

Al utilizar la silla de ruedas, tenga siempre en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar caídas, situaciones de peligro y daños en la silla de ruedas:

- Antes de utilizar la silla de ruedas por primera vez, practique el desplazamiento sobre un terreno llano y bien delimitado. Familiarícese con el comportamiento de frenado y aceleración en línea recta y en las curvas. Se recomienda ir acompañado.
- No deje nunca a niños o adolescentes en la silla de ruedas sin supervisión.
- Bloquee siempre el freno antes de sentarse o levantarse de la silla de ruedas.
- No utilice nunca la silla de ruedas bajo la influencia del alcohol u otras sustancias que influyan en la atención o la receptividad física y mental.
- Tenga en cuenta que el riesgo de vuelco puede aumentar si se desplaza el equilibrio debido a movimientos corporales o a la colocación de cargas sobre la silla de ruedas. Ajustar la silla de ruedas a sus extremos aumenta el riesgo.
- Con una inclinación / pendiente de más de 10° existe un mayor riesgo de vuelco hacia delante o hacia atrás, TEYDER recomienda utilizar soportes antivuelco.
- Deben utilizarse soportes antivuelco para las configuraciones de sillas de ruedas propensas a volcar, incluso en pendientes/inclinaciones inferiores a 10°. Deben montarse correctamente.
- No impulse su silla de ruedas hacia delante contra bordillos, cantos u otros obstáculos sin frenar.
- No salte desde obstáculos (bordillos, escalones, etc.) estando sentado en la silla de ruedas.
- No se apoye en los reposapiés ni en el reposapiés al levantarse o sentarse.
- No supere nunca la carga máxima para el conductor y los objetos estibados, ya que podría provocar lesiones o daños en la silla.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad responsable.

8. REVISIÓN / MANTENIMIENTO

Recomendamos realizar las inspecciones indicadas en el programa de mantenimiento a intervalos regulares para garantizar que la silla de ruedas sea siempre segura de usar.

Un cuidado y mantenimiento defectuosos o negligentes de la silla de ruedas limitan la responsabilidad.



ADVERTENCIA

Para mantener la seguridad de funcionamiento de la silla de ruedas, las reparaciones sólo deben ser realizadas por talleres especializados y con piezas de repuesto originales TEYDER.

9. GARANTIA

Con el fin de garantizar los derechos de los clientes y proporcionar un servicio postventa de alta calidad, nuestra empresa ofrecerá piezas de repuesto gratuitas o servicio de garantía para los daños causados por problemas de calidad del producto, o problemas de los materiales que se produzcan durante el período de garantía. La garantía de la silla de ruedas manual se extiende a 3 años.

Si necesita una reparación, contacte con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

9.1. EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

El servicio de garantía no cubre las siguientes situaciones, las reparaciones y el servicio relacionado deberán pagarse en consecuencia:

1. Superar el período de servicio especificado y el alcance estipulado en la Política de garantía postventa de los productos de Teyder.
2. Uso, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de los productos de Teyder de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
3. Los daños derivados de la exposición al agua, de lluvia o al humo, la inmersión en hielo o nieve, o la corrosión causada por sustancias como productos farmacéuticos o químicos, así como los daños o averías causados por catástrofes naturales.
4. El desgaste normal no está cubierto por la garantía (neumáticos, frenos, tapizados, asientos y respaldos, ...) Averías o daños causados por fuerza mayor (incluidos, entre otros, terremotos, tifones, incendios, inundaciones, incidentes sociales, incidentes masivos, delitos violentos, etc.).
5. Las reparaciones, modificaciones, desmontaje o daños en el producto o en sus componentes que se hayan producido fuera de los centros de servicio autorizados para su silla de ruedas.
6. Daños en los componentes de la silla de ruedas que se hayan producido por el uso de piezas no originales o por modificaciones no autorizadas.
7. Mal funcionamiento del producto o daños causados por factores humanos como colisiones, caídas, sobrecarga o exceso de velocidad durante la conducción.
8. Ausencia de certificado de tres garantías o tarjeta de servicio postventa válidos, o números de serie de producto no coincidentes en las facturas de compra, certificados o tarjetas.
9. Alteración o modificación no autorizada de la fecha o período de reparación de tres garantías para la silla de ruedas y sus componentes.

La vida útil prevista del producto es de cinco años si se utiliza a diario y de la forma prevista. Esto supone el cumplimiento de las especificaciones de mantenimiento y seguridad estipuladas en este manual.

Nos reservamos el derecho a la interpretación final de este manual. Cualquier error de impresión o mejora del producto se incluirá en la nueva versión. Podemos lanzar nuevos productos para satisfacer la demanda del mercado en cualquier momento. En caso de discrepancias entre las descripciones funcionales y los indicadores de rendimiento pertinentes y el manual, prevalecerán las instrucciones específicas del producto y las instrucciones complementarias relacionadas.

Importado y distribuido por:

TEYDER, S.L.

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5

08620 Sant Vicenç dels Horts

Barcelona

España

www.teyder.com

teyder@teyder.com

Por problemas técnicos contactar con sat@teyder.com

El proveedor puede modificar las dimensiones sin previo aviso.



Fabricante:

Jiangsu Assure Medical Equipment Co., Ltd

Nº 799, Chugiao Road, Zhenjiang City,

Jiangsu Province, China

Representante CE:

SUNGO Europe B.V

Fascinatia Boulevard 522, Unit 1.7,

2909VA Capelle aan den, IJssel, The Netherlands

Notas:





MANUAL DO
UTILIZADOR MODELO
ATLANTA

1424SR

The logo for TEYDER ATLANTA features the stylized orange and blue circular emblem on the left, followed by the word "TEYDER" in a blue sans-serif font, and "ATLANTA" in a larger, bold, blue sans-serif font below it.



ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO	3
2. INTRODUÇÃO DO PRODUTO	3
3. PREPARAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS PARA UTILIZAÇÃO	5
4. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	6
5. MANUTENÇÃO E AJUSTES A REALIZAR PELO UTILIZADOR	14
6. MODIFICAÇÕES DA CADEIRA	20
7. INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA E RESTRIÇÕES DE TRÁFEGO	21
8. REVISÃO / MANUTENÇÃO	21
9. GARANTIA	22

1. INTRODUÇÃO

Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente antes de começar a usar o sua nova ATLANTA. Este contém informações de segurança importantes e dicas valiosas para o uso correto da cadeira de rodas.

Este também contém informações sobre segurança operacional, segurança rodoviária e a preservação ideal do valor da sua cadeira de rodas.

Se tiver alguma questão ou necessitar de informações adicionais, contacte o ponto de venda que forneceu a sua cadeira de rodas.

No nosso site pode encontrar a versão mais recente do manual do utilizador e informações sobre o seu produto.

SÍMBOLOS



ADVERTÊNCIA

É obrigatório observar e cumprir as advertências.

Informam-no de circunstâncias que podem causar ferimentos e/ou danos na cadeira de rodas ou no ambiente se os avisos não forem respeitados.



OBSERVAÇÃO

Dicas e truques para simplificar o uso dos recursos.

2. INTRODUÇÃO DO PRODUTO

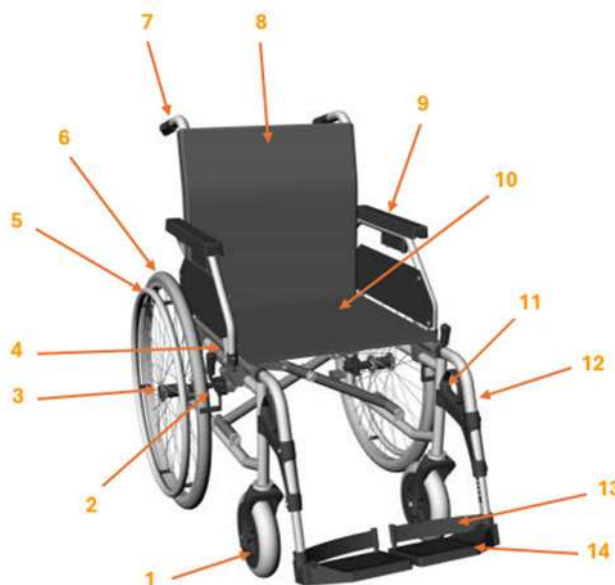
A cadeira ATLANTA é feita de alumínio e foi projetada para uso interno e externo.

Antes de utilizar a cadeira, verifique se todos os componentes estão em boas condições. É entregue totalmente montado e embalado em uma caixa. Se possível, guarde a embalagem para eventual arrumação posterior da cadeira de rodas.

2.1. COMPONENTES PARA CADEIRAS DE RODAS

A visão geral representa todos os modelos e mostra os componentes mais importantes da cadeira de rodas dobrável ATLANTA:

1. Rodas dianteiras
2. Travão de mão
3. Veio de libertação rápida
4. Alavanca de bloqueio do apoio de braço
5. Empurrar jantes
6. Rodas traseiras
7. Pegas ergonómicas
8. Encosto
9. Apoio de braço
10. Assento
11. Alavanca de bloqueio do apoio para os pés
12. Apoio para os pés
13. Alça de calcanhar



2.2. ESPECIFICAÇÕES

As dimensões listadas aqui referem-se à configuração padrão da cadeira de rodas e podem variar dependendo do modelo e configuração da cadeira de rodas.

Especificações Técnicas			1424SR	
			Min.	Máx.
	Largura do assento	cm	39 / 42 / 45 / 47 / 50	
k	Comprimento total (com apoio para os pés)	cm	99	104
j	Comprimento total (sem apoio para os pés)	cm	79	
b	Largura total	cm	59 / 62 / 65 / 68	
i	Altura total	cm	94	101,5
j	Comprimento dobrado	cm	80	
	Largura dobrada	cm	31	
i	Altura dobrada	cm	94	101,5
	Peso Total	kg	15,2	16,2
f	Profundidade do banco (ajustável)	cm	40 - 46	
a	Largura do assento	cm	41 - 47	
d	Altura do banco	cm	48,5 / 50 / 51,5	
h	Altura do encosto	cm	42 – 49,5	
c	Distância do apoio de pés ao assento	cm	36,2	51,2
	Ângulo do apoio para os pés em relação ao banco	°	110	
e	Distância do apoio de braço ao assento (ajustável)	cm	23 (24,5 / 26)	
	Comprimento do apoio de braço a partir do encosto	cm	28	38
	Rodas dianteiras	mm	200 Sólido	
	Rodas traseiras	mm	600 PU	
	Raio de viragem mínimo	mm	1292	1312
	Peso máximo do utilizador	kg	130	

*O fabricante reserva-se o direito de modificar as funcionalidades sem aviso prévio.



OBSERVAÇÃO

Todas as dimensões tomadas em partes têxteis (por exemplo, encosto estofados) deve ser entendido com uma tolerância de +/- 1 cm.

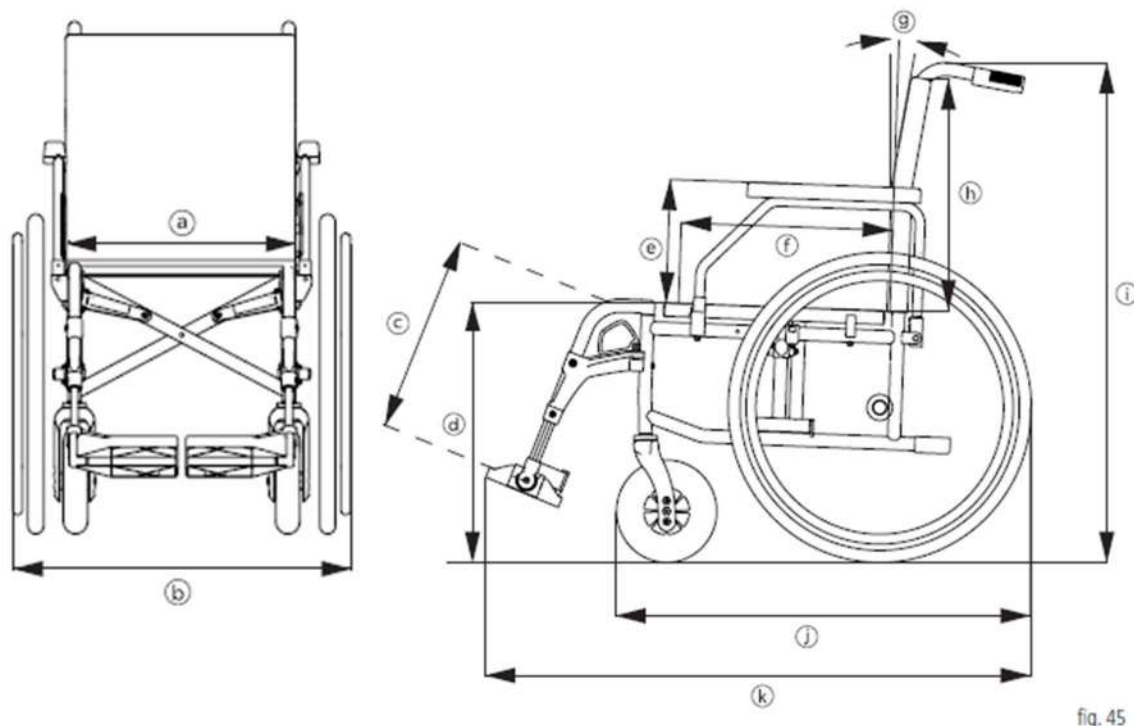


fig. 45

2.3. CONTEÚDO DA CAIXA

A caixa do produto contém os seguintes produtos:

- Cadeira de rodas ATLANTA – 1 unidade
- Apoio de pés – 1 por
- Instruções de utilização – 1 unidade
- Chaves polivalentes (8, 10, 13, 16, 19 mm) – 1 peça

3. PREPARAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS PARA UTILIZAÇÃO

Aqui estão algumas informações sobre como desdobrar a cadeira de rodas e prepará-la para uso. Antes de utilizar a cadeira de rodas pela primeira vez, basta desdobrá-la, fixar os apoios para os pés e fixar a aba de velcro aos estofos do encosto.



OBSERVAÇÃO

A instalação inicial deve ser realizada por pessoal qualificado do distribuidor de material médico.

3.1. INSTRUÇÕES DE DOBRAGEM E DESDOBRAMENTO

3.1.1. DESDOBRAMENTO DE CADEIRA DE RODAS

1. Incline ligeiramente a cadeira de rodas para um lado (1, fig. 2).
2. No lado oposto, pressione o tubo do assento até o topo (2, fig. 2).
3. Incline a cadeira de rodas para trás e coloque-a no chão.
4. Verifique se a cadeira de rodas foi totalmente implantada. Para fazer isso, pressione os tubos em ambos os lados do assento



fig. 2

3.1.2. CADEIRA DE RODAS DOBRÁVEL

1. Dobre os apoios para os pés ou retire os apoios para os pés. (Pontos 4.6 e 4.7)
2. Segure nas bordas dianteira e traseira da cobertura do banco e puxe a tampa para cima no centro (3, fig. 2). A cadeira de rodas dobra-se automaticamente.
3. Empurre para trás os estofos do encosto ao dobrar a cadeira de rodas.

3.2. ESTOFOS DE ENCOSTO

A aba (1, fig. 3) dos estofos do encosto pode ser fixada à parte inferior da almofada do assento com velcro para fechar o espaço entre o encosto e o assento.



fig. 3

3.3. FIXAÇÃO PARA APOIO PARA OS PÉS

1. Insira o apoio para os pés de cima na guia da cadeira de rodas (1, fig. 4). Ao fazê-lo, o apoio para os pés deve ser inclinado para fora. O apoio para os pés deve ser dobrado para cima.
2. Vire o apoio para os pés para a frente (2, fig. 4). Deve ouvir e sentir como o banco dos pés se encaixa.
3. Verifique se o apoio para os pés está bem bloqueado.
4. Os apoios para os pés doam-se uma vez fixados.



fig. 4

4. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar a cadeira, é aconselhável aprender as técnicas para se levantar, sentar, transferir, subir e descer rampas, degraus, etc. Pode utilizar este manual de instruções, mas é aconselhável pedir informações a um profissional de saúde.
- Nunca conduza a cadeira apenas nas rodas traseiras.
- Não é aconselhável inclinar-se para a frente (amarrar os sapatos, pegar algo no chão, ...), usar dispositivos especialmente concebidos para esta função. Se necessário, mantenha as costas apoiadas no encosto, coloque as rodas dianteiras retas para alongar a base da cadeira e incline-se pouco a pouco para não desequilibrar a cadeira.
- Respeite sempre o peso máximo suportado da cadeira de 130 kg, e certifique-se de que o tamanho da cadeira se adequa ao utilizador.
- Pode ser utilizado no interior e no exterior.
- As pessoas que utilizam a cadeira de rodas de forma autónoma devem ser física e mentalmente capazes de a mover e travar. O utilizador deve ter visão suficiente para utilizar a cadeira de rodas em espaços públicos e na via pública.
- Se a cadeira de rodas for movida por um acompanhante, este deve ser fisicamente capaz de empurrar e travar a cadeira de rodas ocupada.

- A cadeira de rodas não é adequada para crianças. Não será utilizado para o transporte de mais de uma pessoa ou carga.
- Não desça ou suba escadas sem assistência, nem faça movimentos bruscos.
- Na rua, andar sempre em calçadas e acostamentos, nunca na estrada. Certifique-se de que a sua presença é visível para os condutores quando atravessa a rua. Conduzir sempre com cuidado.
- Não corra riscos desnecessários, não hesite em pedir a ajuda de outra pessoa para superar um obstáculo.

4.1. ENTRAR E SAIR DA CADEIRA DE RODAS

As diferentes desvantagens permitem uma maior ou menor manobrabilidade.

Para entrar e sair da cadeira de rodas de forma fácil e segura, as seguintes dicas podem ser úteis.



OBSERVAÇÃO

Coloque a cadeira de rodas para trás contra uma parede estável (fig. 5). Desta forma, a cadeira não vai rolar em superfícies lisas.

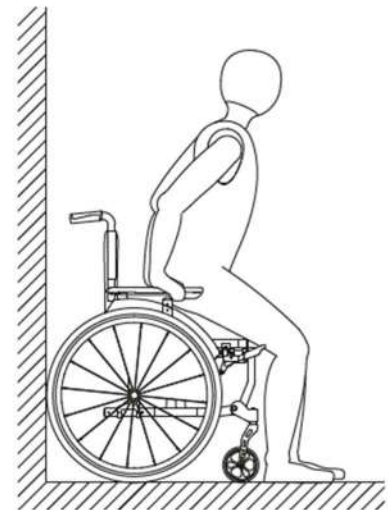


fig. 5

4.1.1. COMO SENTAR-SE NUMA CADEIRA DE RODAS

1. Retire os apoios para os pés (ver secção 4.7).
2. Se possível, coloque as rodas traseiras da cadeira de rodas contra uma parede sólida.
3. Acione os travões de estacionamento para bloquear a cadeira.
4. Posicione-se o mais próximo possível da cadeira de rodas. Vire-se e recue cuidadosamente até as pernas tocarem a borda do assento.
5. Agora segure o apoio de braço com as mãos. Agora pode sentar-se devagar e em segurança.
6. Rode ambos os apoios para os pés para a frente na direção da viagem. Ouça e sinta o clique para se certificar de que os apoios para os pés estão devidamente engatados.
7. Por último, dobre ambos os apoios para os pés com os pés e coloque os pés nos apoios para os pés (ver secção 3.3).

4.1.2. COMO SE LEVANTAR NUMA CADEIRA DE RODAS

Execute o procedimento na ordem inversa.



ADVERTÊNCIA

Não se apoie nos apoios para os pés ou plataforma quando estiver de pé ou sentado. Eles não são projetados para suportar todo o peso de uma pessoa.

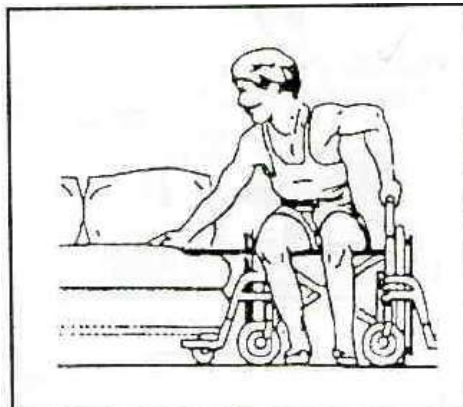
4.1.3. TRANSFERÊNCIAS LATERAIS

Antes de efetuar a transferência, deve retirar o apoio de braços (ver secção 4.5) da extremidade para a qual a transferência deve ser efetuada.

Coloque a cadeira o mais próximo possível do lado onde a transferência deve ser feita, com as rodas dianteiras viradas para os lados, bloqueando o movimento frontal da cadeira.

Bloqueie as rodas por motivos de segurança e dobre os apoios para os pés para fora, ou remova-os. Desloque o peso corporal para o assento/superfície para onde está a transferir.

Se tiver dificuldades em fazer transferências, é sempre aconselhável usar uma mesa de transferências.



ADVERTÊNCIA

Antes de se transferir para a cadeira ou para fora da cadeira, é muito importante que a distância entre os elementos seja a mínima possível. É importante que as rodas dianteiras estejam voltadas para a direção em que o objeto deve ser transferido.

4.2. COMO SUBIR OU DESCER ESCADAS



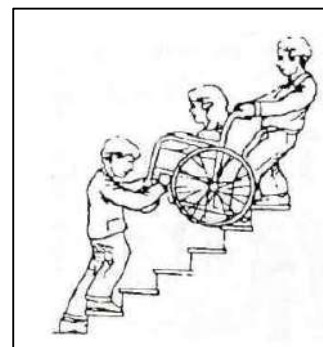
PRECAUÇÃO

Não utilize escadas rolantes para mover uma cadeira de rodas ocupada entre um ou mais pisos.
Pode resultar em lesões corporais graves.

Aconselha-se extrema cautela quando é necessário mover uma cadeira de rodas para subir ou descer escadas. Recomenda-se ser ajudado por duas pessoas para poder fazer a mudança.

Siga o procedimento abaixo para subir as escadas:

1. Incline a cadeira até ao ponto de equilíbrio.
2. Coloque um ajudante na frente da cadeira e outro na parte de trás.
3. O assistente nas costas deve inclinar a cadeira para trás e apoiá-la no degrau, segurando as alças para exercer força.
4. O ajudante que está na frente da cadeira, agarrando a cadeira da frente (pela estrutura, nunca por qualquer parte removível), deve levantar a frente da cadeira.



4.3. INCLINAÇÃO DO UTILIZADOR NA CADEIRA

4.3.1. INCLINAÇÃO PARA A FRENTE

Quando o utilizador tem necessidade de se curvar ou inclinar para a frente, é importante utilizar as rodas dianteiras como ferramenta para manter a estabilidade e o equilíbrio do utilizador na cadeira. Esta posição é essencial para a sua segurança.

Para fazer isso, será importante direcionar as rodas dianteiras para o movimento para frente (se uma inclinação nesta direção for necessária) e ativar o bloqueio da roda. É importante não se apoiar na frente dos apoios de braços, pois isso desestabilizaria a cadeira.



PRECAUÇÃO

Não tente alcançar objetos em nenhum dos seguintes casos:

1. Se tiver de avançar no assento.
2. Se tiver de apanhar objetos do chão.

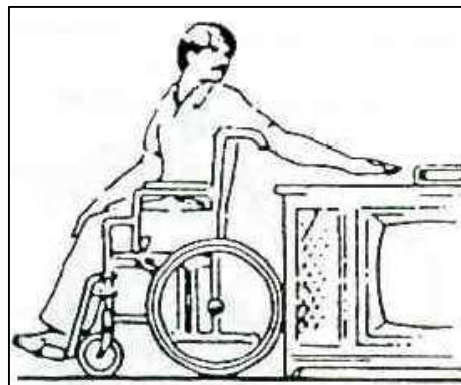
Ambos os movimentos desestabilizariam o centro de gravidade da cadeira e poderia ocorrer um acidente.

4.3.2. INCLINAR PARA TRÁS

Quando o utilizador precisar se mover para trás, posicione a cadeira o mais próximo possível do objeto.

Encare as rodas dianteiras para a frente, para tornar o comprimento da cadeira o mais longo possível.

A extensão máxima que você pode alcançar é o comprimento do seu próprio braço, nunca mude sua posição sentada.



PRECAUÇÃO

Não trave as rodas neste caso, é melhor que elas deslizem para trás em vez de ficarem presas e tombarem. Não descansa na parte superior do encosto, isso mudaria o centro de gravidade da cadeira.

4.4. GIRE OS PAINÉIS LATERAIS/APOIOS DE BRAÇOS

Os painéis laterais podem ser rodados para cima/para trás juntamente com os apoios de braços para permitir que os utilizadores entrem ou saiam da cadeira de rodas de lado.

1. Pressione a alavanca de bloqueio no painel lateral (1, fig. 6).
2. Segure o painel lateral pelo tubo à frente do apoio de braços e gire-o para cima/para trás (2, fig. 6).

Ao virar o painel lateral para baixo: Insira o tubo do painel lateral no fecho e certifique-se de que se encaixa corretamente (3, fig. 6).



fig. 6

4.5. DESMONTAGEM DOS PAINÉIS LATERAIS / APOIOS DE BRAÇOS

1. Rodar o painel lateral para cima/para trás (4.4).
2. Puxe para baixo o pino traseiro do dispositivo de fixação (4, fig. 7).
3. Segure a peça lateral pelo apoio de braços e puxe-a para fora do suporte (5, fig. 7).

Para reposicionar o painel lateral, execute estas ações na ordem inversa



fig. 7



OBSERVAÇÃO

O suporte traseiro deve ser inserido na encadernação ao inserir o painel lateral/apoios de braços. Certifique-se de que o pino de bloqueio se encaixa.

4.6. DOBRAR OS APOIOS PARA OS PÉS

1. Segure o apoio de pés pela borda dianteira.
2. Vire o apoio para os pés para cima. (Fig. 8)



ADVERTÊNCIA

O utilizador não deve colocar o seu peso nos apoios para os pés quando se senta dentro e fora da cadeira de rodas.

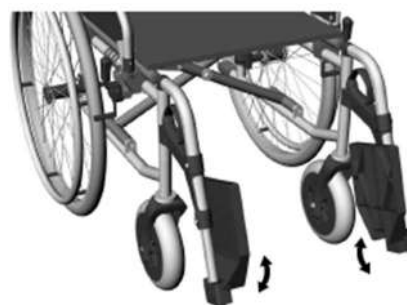


fig. 8

4.7. GIRE E SEPRE OS APOIOS PARA OS PÉS

Os apoios para os pés podem ser rodados para o lado e separados para facilitar a transferência para ou para fora da cadeira de rodas. Isso também permite que a cadeira de rodas seja aproximada de uma cama ou banheira.

1. Dobre a placa do pé para cima (ver capítulo 4.6).
2. Puxe a alça de bloqueio para cima (2, fig. 9).
3. Vire o apoio para os pés para o lado (3, fig. 9).
4. Se quiser remover o apoio para os pés, segure-o pela parte horizontal do tubo e puxe o apoio para cima para removê-lo da guia (4, fig. 9).

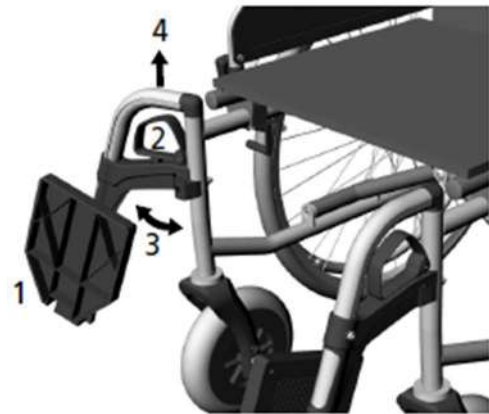


fig. 9



ADVERTÊNCIA

Quando os apoios para os pés são virados para fora, desbloqueiam automaticamente e podem ser facilmente libertados dos seus suportes. Não se esqueça disto, por exemplo, durante o transporte.

4.8. PROPULSIONE E TRAVE A CADEIRA DE RODAS COM PNEUS DE PRESSÃO

A cadeira de rodas é empurrada e travada com os anéis de pressão. Segure-os com as mãos, com os polegares para a frente nos anéis de pressão (ver fig. 10).



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que os polegares não tocam na carcaça da roda enquanto a cadeira está em movimento.

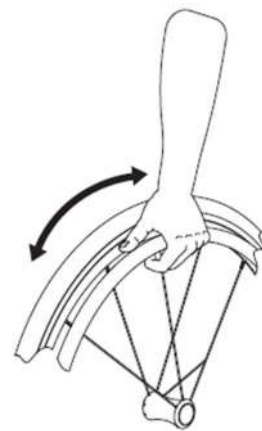


fig. 10

- **Para impulsionar a cadeira de rodas para a frente:**
Empurre ambas as rodas uniformemente para a frente.
- **Para impulsionar a cadeira para trás:**
Empurre ambas as rodas uniformemente para trás.
- **Para parar a cadeira de rodas:** Feche as mãos à volta dos anéis de pressão e aumente gradualmente a pressão de preensão.
- **Para virar para um lado:** Reduza a velocidade da roda do lado para o qual pretende virar.
- **Para virar a cadeira de rodas na mosca:**
Empurre uma roda para a frente e a outra para trás ao mesmo tempo.



ADVERTÊNCIA

Perigo de aprisionamento: Entre o pneu e o apoio de braço



ADVERTÊNCIA

Durante manobras de travagem bruscas, os pneus de pressão podem ficar bastante quentes.

4.9. CONDUÇÃO EM DECLIVES E TERRENOS IRREGULARES

Buracos e terrenos irregulares podem fazer com que a cadeira de rodas tombe ao passar por rampas, encostas, descidas e meios-fios.

Incline o corpo para a frente ao subir um degrau ou inclinar. (1 e 2, fig. 11).

Incline a parte superior do corpo para trás ao descer encostas e degraus. (3 e 4, fig. 11)

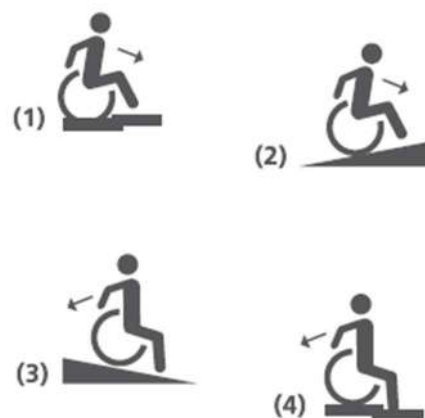


fig. 11



ADVERTÊNCIA

Suba ou desça sempre encostas em linha reta e a uma velocidade reduzida. Não conduza obliquamente em declives, pois isso aumenta o risco de capotamento.



ADVERTÊNCIA

Se travar a cadeira de rodas durante muito tempo utilizando os apoios para as palmas das mãos, por exemplo, quando conduz em declive, gera-se muito calor por atrito. Use luvas adequadas.

4.10. CARREGAMENTO DE CADEIRAS DE RODAS

Cargas adicionais (mochilas ou objetos similares) até 5 kg no máximo podem ser penduradas, desde que o peso máximo do utilizador não seja excedido.



ADVERTÊNCIA

Pendurar cargas na cadeira de rodas aumenta o risco de esta tombar para trás. Portanto, recomenda-se o uso de suportes antivulteo.

4.11. TRAVÕES DE ESTACIONAMENTO

A cadeira de rodas tem um travão de estacionamento de cada lado. Podem ser usados para estacioná-la com segurança.

1. Pressione a alavanca do travão para a frente de modo a que o travão bloqueie a roda (1, fig. 12).
2. Pressione a alavanca do travão mais para a frente até sentir que ela encaixa no lugar (2, fig. 13).

Para soltar o travão de estacionamento: puxe a alavanca do travão para trás.

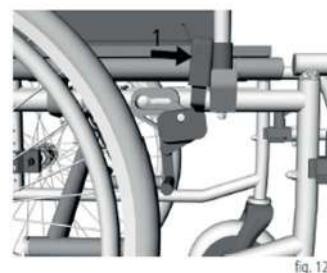


fig. 12



fig. 13



ADVERTÊNCIA

Não utilize os travões de estacionamento para parar a cadeira de rodas em movimento, uma vez que as rodas podem bloquear. Devido ao bloqueio imediato das rodas, poderá já não conseguir controlar a direção de marcha.



OBSERVAÇÃO

Use ambos os travões de estacionamento ao estacionar a cadeira de rodas. Desta forma, a força de travagem é distribuída uniformemente entre as duas rodas traseiras.

4.12. REMOÇÃO E REMONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS

Pode ser útil remover as rodas traseiras para transportar a cadeira de rodas ou fazer ajustes.

Desmontagem da roda traseira:

1. Pressione o botão de bloqueio do eixo de libertação rápida no centro do cubo da roda com o polegar (1, fig. 15).
2. Coloque os outros dedos entre os raios.
3. Retirar a roda traseira com o eixo de libertação rápida do suporte do eixo (2, fig. 15).



fig. 15

Fixação da roda traseira:

1. Pressione o polegar no botão de bloqueio do eixo de libertação rápida.
2. Coloque a roda traseira na cadeira de rodas e insira o eixo de libertação rápida no suporte até encaixar.
3. Verifique se o veio de libertação rápida está engatado corretamente.



OBSERVAÇÃO

Premir o botão de bloqueio ao ligar as rodas traseiras facilita a inserção do eixo de libertação rápida no suporte.



ADVERTÊNCIA

Depois de prender as rodas, verifique sempre se a fechadura clicou corretamente.

5. MANUTENÇÃO E AJUSTES A REALIZAR PELO UTILIZADOR

Às vezes, são necessários acessórios para as configurações descritas abaixo. Apenas os acessórios originais da TEYDER, S.L. devem ser usados. Esta é a única forma de garantir a conformidade e, por conseguinte, a segurança dos produtos.

Na primeira partida de um novo utilizador, todos os ajustes da cadeira de rodas devem ser feitos por especialistas qualificados para garantir o posicionamento correto e a segurança.



ADVERTÊNCIA

As tarefas de ajuste complexas que podem conduzir a um risco de acidente se não forem executadas corretamente só devem ser executadas por pessoal especializado designado e rotuladas em conformidade. "Eles só devem ser realizados por pessoal especializado."

Isto aplica-se especialmente ao ajuste dos travões e aos ajustes que afetam a estabilidade da cadeira de rodas.

5.1. AJUSTE DO COMPRIMENTO DO APOIO DE PÉS

Os ajustes devem ser feitos individualmente e com o utilizador sentado na cadeira e apoiado os pés nas plataformas de apoio para os pés. Para mover o apoio de pés para cima ou para baixo, use uma chave para soltar o parafuso na parte inferior do apoio para os pés, sob a plataforma. Uma vez ajustado para o tamanho desejado, aperte novamente o parafuso para prendê-lo.

Para ajustar o comprimento do apoio para os pés, lembre-se que a distância entre o piso e a plataforma do apoio para os pés deve ser de pelo menos 6,5 centímetros.

1. Solte a ligação aparafusada inferior do apoio de pés (1, fig. 20) por rotação.
2. Segure no apoio para os pés e puxe-o para baixo ou empurre-o para cima até chegar à posição desejada (2, fig. 20), mas não exceda o rótulo máximo/mínimo.
3. Volte a apertar firmemente a ligação roscada novamente (1, fig. 20).
4. Verifique se o comprimento da parte inferior da perna está ajustado: As coxas devem ser horizontais.



fig. 20



ADVERTÊNCIA

É importante garantir que, uma vez ajustado o apoio para os pés, o conjunto de altura e inclinação não provoque atrito entre a parte de trás das pernas e a frente dos estofos do banco. Recomenda-se que o joelho esteja ligeiramente acima da altura da anca.

5.2. ENCOSTO AJUSTÁVEL

A ATLANTA está equipada de série com um encosto ajustável com velcro. Pode ser ajustado às suas necessidades. (fig. 21)

Para tal, abra o fecho em velcro da correia do encosto por baixo da almofada do banco e dobre-a para a frente juntamente com os estofos do encosto. Agora solte a correia de velcro (1). Pode então fixar as correias à posição pretendida (2) com velcro (1). A precinta de velcro deve sobrepôr-se pelo menos 10 cm. Comece pela correia mais baixa. Por fim, dobre a alça traseira para trás e fixe-a com o fecho de velcro.



fig. 21

5.3. APOIO DE BRAÇOS

O comprimento e a altura dos apoios de braços podem ser ajustados. (fig. 22)

1. De baixo, solte os dois parafusos com os quais o apoio de braço está preso ao painel lateral. (1)
2. Ajuste de comprimento (100 mm): Deslize o apoio de braço para a frente ou para trás usando as pastilhas roscadas fornecidas (ajustáveis em estágios de 25 mm). (2).
3. Ajuste de altura (30 mm): Retire o apoio de braços e insira um ou ambos os adaptadores de altura (15 mm) entre o tubo do painel lateral e o apoio de braços (3).
4. Fixe o apoio de braço com os dois parafusos.

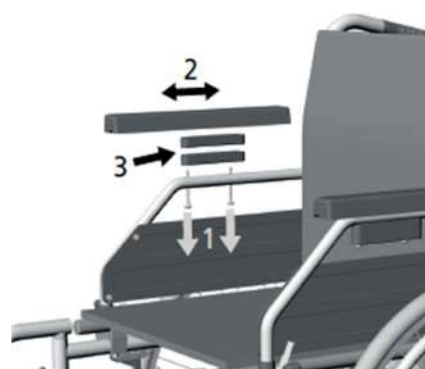


fig. 22

5.4. AJUSTE DE ALTURA DA ALÇA DE PRESSÃO

Na ATLANTA, a altura da pega de pressão pode ser ajustada às necessidades do passageiro.

1. Primeiro, solte o parafuso na alavanca de fixação localizada na parte de trás do encosto. (1, fig. 23).
2. Agora pode puxar o tubo da alça de pressão até a posição desejada. (2, fig. 23).

Enrosque o parafuso da alavanca de fixação de volta em um dos três orifícios fornecidos. Certifique-se de que os parafusos da alavanca de fixação estão bem apertados.



fig. 23

5.5. AJUSTAR A PROFUNDIDADE DO ASSENTO

A cadeira de rodas é fornecida com uma profundidade máxima do assento de 440 mm. Para reduzir a profundidade do banco, retire primeiro os apoios para os pés (ver capítulo 4.7). Em seguida, abra as correias de velcro à esquerda e à direita sob a almofada do assento (1, fig. 24).

Agora coloque as correias de velcro na parte inferior da extensão da almofada do assento para que não envolvam mais a estrutura da cadeira de rodas (2, fig. 25). Dobre a extensão sob o assento e prenda as correias de velcro para prendê-lo lá (3, fig.25).



fig. 24

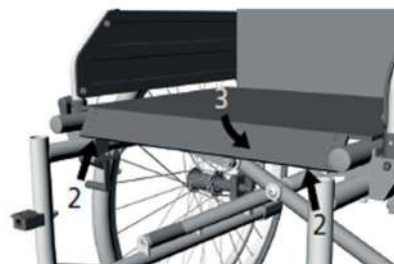


fig. 25

5.6. AJUSTE DA ALTURA DO BANCO

Só deve ser realizado por pessoal especializado:

A cadeira de rodas é fornecida com o assento a uma altura de 51 cm. Alturas alternativas de assento de 48,5 cm e 46 cm podem ser selecionadas perfurando os garfos das rodas e na estrutura da cadeira de rodas.

Ferramentas: chave Allen tamanho 6 e chave fixa AF 10

Orifícios a utilizar na forquilha da roda dianteira (1, fig. 26).

1. Altura do assento 51 > Orifício inferior na forquilha da roda.
2. Altura do assento 48,5 > orifício da forquilha da roda central.
3. Altura do assento 46 > Orifício superior dos garfos das rodas.



fig. 26

A estrutura da cadeira de rodas tem 5 orifícios para ajustar a altura do banco usando o adaptador de roda traseira (2, fig. 28). Furos pretendidos:

4. Altura do assento 51 > 2º + 3º orifício de baixo.
5. Altura do assento 48,5 > orifício de 3º + 4º do fundo.
6. Altura do assento 46 > 4º + 5º orifício de baixo.

Para fazer isso, solte os parafusos de fixação no adaptador da roda traseira (2, fig. 27) e ajuste-o à altura desejada. Volte a apertar os parafusos.



fig. 27



ADVERTÊNCIA

Se mudar a altura do banco, deve repor os travões de estacionamento (ver capítulo 5.7).



ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que todos os parafusos estão apertados depois de fazer os ajustes.

5.7. TRAVÕES DE ESTACIONAMENTO

Só deve ser realizado por pessoal especializado:

A distância entre as cavilhas dos travões e a carcaça do pneu deve ser de 3-5 mm no ponto mais estreito quando o mecanismo de travagem estiver totalmente aberto (1, fig. 28).

Ferramentas: Allen tamanho chave 4 e chave fixa AF 10.

Solte o parafuso para ajustar/corrigir a distância (2, fig. 28). Em seguida, empurre os travões para a posição correta. Volte a apertar o parafuso e verifique se os travões estão a funcionar. Quando os travões estão engatados, não deve ser possível empurrar a cadeira de rodas.

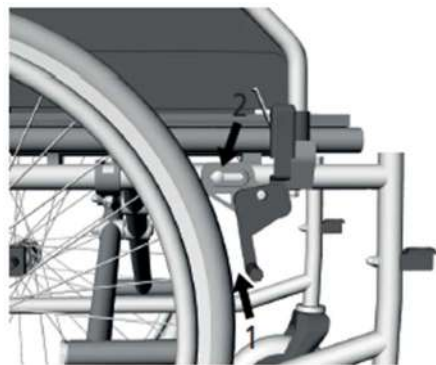


fig. 28

5.8. SUPORTE ANTIVULTEIO

Só deve ser realizado por pessoal especializado:

(fig. 34) Ferramenta: AF 10 Chave Fixa

Remova os auxiliares de inclinação de borracha para inserir os suportes de rolo bloqueáveis no tubo traseiro inferior da estrutura (1). As rodas de suporte são fixadas ao tubo de metal e fixadas com um parafuso (2).

A altura das rodas pode ser adaptada à cadeira de rodas e os suportes anti-ponta podem ser empurrados para cima. Isso é útil se um acompanhante empurrar a cadeira de rodas e precisar superar obstáculos. Para fazer isso, puxe o suporte de fixação vermelho para si mesmo (3) e empurre o tubo para cima ou para baixo (4) ao longo do suporte.

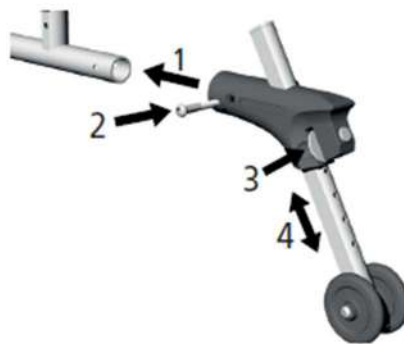


fig. 34

5.9. APOIOS PARA OS PÉS AJUSTÁVEIS EM ÂNGULO

Ferramentas: Allen tamanho chave 5

Para alterar o ângulo, primeiro solte o parafuso Allen (1, fig. 35) e puxe a placa do pé ligeiramente para dentro até que a fechadura seja liberada. Em seguida, ajuste o apoio de pés para o ângulo desejado (2, fig. 35) e aperte o parafuso Allen novamente.



fig. 35

5.10. SUPORTE PARA AMPUTADOS (OPCIONAL)

1. Retirar o apoio para os pés (Capítulo 4.7).
2. Segure a mesa de amputação pela almofada e insira-a de cima no tubo da estrutura (1, fig. 38).

Ajuste do ângulo da tabela de amputação:

1. Solte a alavanca de fixação no sentido anti-horário (2, fig. 38).
2. Coloque o suporte do amputado na posição desejada.
3. Aperte a alavanca de fixação no sentido horário.

Ajustar a altura da prancha de amputados:

1. Solte os dois parafusos da cabeça do cilindro (3, fig. 38).
2. Segure o suporte do amputado pela almofada e empurre-o para cima ou para baixo até atingir a posição desejada. Por fim, volte a apertar os parafusos.



fig. 38

5.11. APOIOS DE PÉS COM ELEVAÇÃO

A almofada de gémeos deve ser instalada antes de ser utilizada pela primeira vez. Utilize o parafuso e a porca Allen de 5 mm fixados e instale-os no orifício na terceira posição do suporte da almofada de vitelo (ver 5, fig. 43/ fig. 44 s. 36/37).

Para fixar o apoio para os pés à cadeira de rodas, proceda da mesma forma que com um apoio de pés normal (ver manual do utilizador). Para dobrá-lo, mova a alavanca de bloqueio para a frente enquanto vira o apoio para os pés para o lado (1/2, fig. 41).

Ajuste do ângulo do apoio de pés 5° - 68°

Pressione a alavanca de libertação da mola pneumática (3/4, fig. 41). O ângulo do joelho cai de 68° para 5° enquanto a alavanca de libertação é mantida.

Para ajustar um ângulo, solte a alavanca de libertação da mola pneumática para a posição desejada.

As linhas da grade podem ser usadas como orientação (fig. 42).

Pressione a alavanca de libertação para frente e empurre o apoio para os pés para baixo ao mesmo tempo para aumentar o ângulo do joelho (fig. 41).

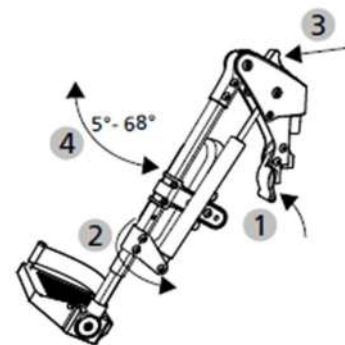


fig. 41

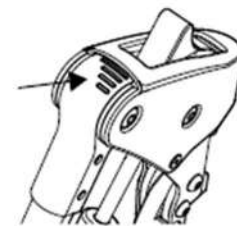


fig. 42



ADVERTÊNCIA

Risco de aprisionamento: Existe um risco de aprisionamento em partes móveis (por exemplo, canela, alavanca pivotante).

Risco de lesões: Não fique de pé sobre os pés nem carregue a cadeira de rodas nos apoios para os pés. Eles não estão lá para suportar todo o peso de uma pessoa.

Ajuste do comprimento da canela:

1. Para ajustar o comprimento, solte o parafuso Allen 4 mm (A, fig. 43) rodando-o algumas vezes (1, fig. 43), mas não o solte completamente.
2. Em seguida, puxe/deslize o apoio para os pés até o comprimento desejado (2, fig. 43). Preste atenção à separação mínima de 40 mm entre o apoio para os pés e o chão.
3. Para prendê-lo, aperte novamente o parafuso (A, fig. 43). Certifique-se de que o parafuso se encaixa na carruagem interior.

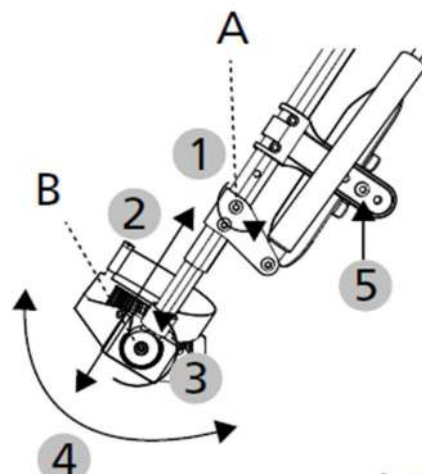


fig. 43

Ajuste do ângulo do apoio de pés:

1. Solte o parafuso Allen em 5 mm (B e 3, fig. 55).
2. Retire a placa do pé do interior.
3. Reinsira a placa do pé no ângulo desejado (4, fig. 43).
4. Por fim, volte a colocar o apoio de pés com o parafuso da cabeça do cilindro B.

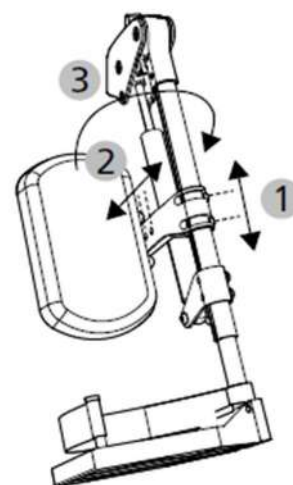


fig. 44

Posicionamento da almofada da gêmeo:

1. Solte os 2 x parafusos Allen de 5 mm no suporte para ajustar a altura. Após o ajuste, volte a colocar os parafusos no padrão do orifício em passos de 30 mm (1, fig. 44).
2. Solte o parafuso de cabeça cilíndrico em 5 mm para ajustar a profundidade. Após o ajuste, fixar os parafusos novamente no padrão do orifício em passos de 20 mm (2, fig. 44).



ADVERTÊNCIA

A almofada do gêmeo pode ser girada para fora com o apoio para aliviar o gêmeo e dar mais espaço à perna (3, fig. 44).

5.12. VERIFIQUE A PRESSÃO DOS PNEUS

No caso de pneus pneumáticos, certifique-se de que a pressão é adequada. É aconselhável realizar uma verificação semanal e manter sempre os pneus na pressão correta.

As rodas sólidas devem ser trocadas sempre que começarem a soltar-se das extremidades, quando aparecerem fissuras ou se desembaraçarem.



ADVERTÊNCIA

Substitua imediatamente quaisquer peças que estejam rachadas ou danificadas, como pneus, apoios de braços, cabeças cruzadas, assento, encosto, etc.

5.13. LIMPEZA

A estrutura da cadeira pode ser limpa com um polimento não agressivo. Para limpar o tecido do assento e encosto, use uma esponja humedecida em água morna e use um sabão neutro. Recomenda-se a utilização de um produto de limpeza específico para o nylon.



ADVERTÊNCIA

Para limpar peças metálicas, não utilize produtos abrasivos ou detergentes agressivos, nem utilize materiais que possam riscar a estrutura.

5.14. RODAS

As rodas devem ser verificadas pelo menos uma vez por mês para verificar a estanquidade em relação ao eixo raiado. Se a roda oscilar ou estiver solta, solte a porca de bloqueio e aperte ligeiramente o parafuso do eixo. Para verificar se a roda está correta, apoie-a em um dos dois lados e gire-a. Deve parar de girar lentamente. Se parar abruptamente, significa que está demasiado apertado e que o eixo deve soltar-se um pouco.

As rodas dianteiras são fixadas por um garfo, por uma porca e parafuso. Esta porca e parafuso devem ser verificados periodicamente para permitir uma viragem confortável, mas segura. Sob a tampa da roda há uma porca de ajuste. Se esta porca estiver muito apertada, será difícil dirigir o arnês, por outro lado, se estiver muito solta, o movimento não será firme e a roda balançará.

Para verificar se a roda está correta:

1. Incline a cadeira para trás
2. Levante a roda de rodízio em direção ao teto e, em seguida, empurre suavemente para baixo e para os lados. A roda e o garfo devem girar sem obstáculos e travar lentamente.
3. Se a roda parar em um ângulo para o lado, solte a porca de bloqueio do garfo e pressione-a levemente.

5.15. CRUZETAS

Certifique-se de que a porca e o parafuso que prendem os espaçadores estão apertados de tal forma que permitem que a cadeira de rodas seja facilmente dobrada, mas não estão soltos.

Lubrifique periodicamente o parafuso central. Isso garantirá que a cadeira de rodas "flexione" ao atravessar superfícies irregulares.



OBSERVAÇÃO

Lubrifique periodicamente o parafuso central.

6. MODIFICAÇÕES DA CADEIRA

A utilização de peças não fornecidas pela TEYDER, S.L. ou qualquer modificação feita na cadeira pode danificar a sua estrutura e criar condições inseguras, nunca cobertas pela garantia.

Se forem instalados produtos de terceiros na cadeira de rodas, a responsabilidade pela segurança do produto transfere-se para a pessoa que instala os acessórios ou realiza a instalação.

A conformidade da combinação de acessórios ou complementos e produto é então nova, e deve ser declarada pela pessoa que o instala. A conformidade declarada pela TEYDER de acordo com o MDR 2017/745.

7. INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA E RESTRIÇÕES DE TRÁFEGO

Ao utilizar a cadeira de rodas, observe sempre as seguintes instruções de segurança para evitar quedas, situações perigosas e danos à cadeira de rodas:

- Antes de usar a cadeira de rodas pela primeira vez, pratique mover-se em terreno plano e bem marcado. Familiarize-se com o comportamento de travagem e aceleração em linha reta e em curva. Recomenda-se o acompanhamento.
- Nunca deixe crianças ou adolescentes na cadeira de rodas sem supervisão.
- Trave sempre o travão antes de se sentar ou sair da cadeira de rodas.
- Nunca utilize uma cadeira de rodas sob a influência de álcool ou outras substâncias que afetem a atenção ou a reatividade física e mental.
- Por favor, note que o risco de queda pode aumentar se o equilíbrio mudar devido a movimentos corporais ou à colocação de cargas na cadeira de rodas. Ajustar a cadeira de rodas às extremidades aumenta o risco.
- Com uma inclinação/inclinação superior a 10° existe um risco acrescido de inclinação para a frente ou para trás, a TEYDER recomenda a utilização de suportes antivulcão.
- Devem ser utilizados suportes antivulcão para configurações de cadeiras de rodas propensas a quedas, mesmo em declives/inclinações inferiores a 10°. Eles devem ser montados corretamente.
- Não impulse a sua cadeira de rodas para a frente contra meios-fios, extremidades ou outros obstáculos sem travar.
- Não salte de obstáculos (meios-fios, degraus, etc.) sentado numa cadeira de rodas.
- Não se apoie nos apoios para os pés ou nos pés quando estiver de pé ou sentado.
- Nunca exceda a carga máxima para o condutor e objetos arrumados, pois tal pode resultar em ferimentos ou danos no banco.
- Quaisquer incidentes graves relacionados com o produto devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade responsável.

8. REVISÃO / MANUTENÇÃO

Recomendamos que realize as inspeções descritas no programa de manutenção a intervalos regulares para garantir que a cadeira de rodas é sempre segura de utilizar.

Cuidados defeituosos ou negligentes com cadeiras de rodas e manutenção limitam a responsabilidade.



ADVERTÊNCIA

Para manter a segurança do funcionamento da cadeira de rodas, as reparações só devem ser efetuadas por oficinas especializadas e com peças sobresselentes TEYDER genuínas.

9. GARANTIA

A fim de garantir os direitos dos clientes e fornecer um serviço pós-venda de alta qualidade, nossa empresa disponibilizará peças de reposição ou se necessário serviço de garantia, para danos causados por problemas de qualidade do produto, ou problemas materiais que ocorram durante o período de garantia. A garantia da cadeira de rodas manual é de 3 anos.

Se necessitar de uma reparação, contacte o ponto de venda que a vendeu a si, através destes, prestar-lhe-emos o apoio necessário.

9.1. EXCLUSÕES DE GARANTIA

O serviço de garantia não cobre as seguintes situações, reparações e serviços relacionados devem ser pagos em conformidade:

1. Exceder o período de serviço especificado e o alcance estipulado na Política de Garantia Pós-Venda dos Produtos Teyder.
2. Uso, operação ou manutenção inadequados dos produtos Teyder de acordo com as instruções fornecidas.
3. Danos resultantes da exposição à água, chuva ou fumo, imersão em gelo ou neve ou corrosão causada por substâncias como produtos farmacêuticos ou químicos, bem como danos ou avarias causados por catástrofes naturais.
4. O desgaste normal não é coberto pela garantia (pneus, travões, estofados, bancos e encostos, ...) Avarias ou danos causados por força maior (incluindo, entre outros, terremotos, tufões, incêndios, inundações, incidentes sociais, incidentes em massa, crimes violentos, etc.).
5. Reparações, modificações, desmontagem ou danos no produto ou nos seus componentes que tenham ocorrido fora dos centros de assistência autorizados para a sua cadeira de rodas.
6. Danos nos componentes da cadeira de rodas causados pela utilização de peças não originais ou modificações não autorizadas.
7. Mau funcionamento do produto ou danos causados por fatores humanos, tais como colisões, quedas, sobrecarga ou excesso de velocidade durante a condução.
8. Ausência de certificado de três garantias válido ou cartão de serviço pós-venda, ou números de série de produtos incompatíveis em faturas de compra, certificados ou cartões.
9. Alteração ou modificação não autorizada da data ou período de reparação de três garantias para a cadeira de rodas e seus componentes.

O prazo de validade esperado do produto é de cinco anos se usado diariamente e como pretendido. Isto implica o cumprimento das especificações de manutenção e segurança estipuladas neste manual.

Reservamo-nos o direito à interpretação final deste manual. Quaisquer erros de impressão ou atualizações do produto serão incluídos na nova versão. Podemos lançar novos produtos para atender à oferta do mercado a qualquer momento. Em caso de discrepâncias entre as descrições funcionais e os indicadores de desempenho pertinentes e o manual, prevalecem as instruções específicas do produto e as instruções complementares conexas.

Importado e distribuído por:

TEYDER, SI

Polígono Industrial Sant Antoni. Cozinheiro 5

08620 Sant Vicenç dels Horts

Barcelona

Espanha

www.teyder.com

teyder@teyder.com

Para problemas técnicos, [contacte sat@teyder.com](mailto:contacte_sat@teyder.com)

O fornecedor pode modificar as dimensões sem aviso prévio.



Fabricante:

Jiangsu Assegurar Equipamentos Médicos Co., Ltd

No. 799, Chugiao Road, Cidade de Zhenjiang,

Província de Jiangsu, China

Representante CE:

SUNGO Europa Bv

Fascinatío Boulevard 522, Unidade 1.7,

2909VA Capelle aan den, IJssel, Países Baixos

Observações:

